**О коннотации лексемы *joven* в рамках номинации человека в испанском языке**

Егорова Т.И.

аспирант Института языкознания РАН, Москва, Россия

В рамках данного исследования нашей задачей было исследовать коннотаты лексемы *joven*, а именно: выявить их по доступным источникам (моноязычные толковые словари – DRAE, Diccionario de uso del español (авт. – Мария Молинер), словари синонимов издательств Everest, VOX, Espasa, Orbe, Espasa Calpe), проанализировать и систематизировать.

Исходная гипотеза предполагала наличие следующих семантических групп синонимов:

1. Молодой
2. Молодой + глупый.
3. Молодой + неопытный.
4. Молодой + слабый (физически и/или морально).
5. Молодой + глупый + неопытный.
6. Молодой + неопытный + слабый.
7. Молодой + красивый.
8. Молодой + здоровый.
9. Молодой + сильный.
10. Молодой + красивый + здоровый.
11. Молодой + здоровый + сильный.
12. Молодой + красивый + здоровый + сильный.

Однако в ходе сбора информации мы не обнаружили синонимов, которые бы относились к группам 2, 4, 5, 6, 9, 11 и 12. В то же время были обнаружены следующие неучтённые в первоначальной гипотезе группы:

1. Молодой + обладающий особенностями происхождения.
2. Молодой + незрелый физически.
3. Молодой + девственный (только по отношению к девушкам).
4. Молодой + занимающийся определённой деятельностью (далее – “профессия”).
5. Молодой + обладающий определёнными особенностями поведения (далее – “поведение”).
6. Молодой + обладающий определёнными особенностями внешности (женоподобный, низкий).
7. Молодой + происхождение + профессия.
8. Молодой + профессия + поведение.
9. Молодой + неопытный + девственный + поведение.
10. Молодой + неопытный + профессия.
11. Молодой + профессия + девственный.
12. Молодой + неопытный + поведение.
13. Молодой + происхождение + профессия + поведение.

Материалом послужили 67 лексем (*adolescente, barbilampiño, benjamín, bisoño, cachifo, cadete, casadero, chamo, chaval, chavea, chavó, chico, china, criatura, doncel, doncella, efebo, flamante, fresco, gallito, garzón, imberbe, impúber, inexperto, inmaduro, jovencito, jovenete, jovenzuelo, junior, juvenil, lozano, mancebo, menina, menino, mocito, mocoso, mozalbete, mozo, mozuelo, muchacho, muchachote, niñato, niño, novato, novicio, núbil, nuevo, pequeño, pimpollo, pipi, pipiolo, pollito, pollo, potrilla, púber, púbero, pubescente, quinceañero, rapagón, regojo, rozagante, señorito, sietemesino, tierno, verde, vivaz, zagal*), только три из них (*cachifo, mocito, potrilla*) были отброшены как нерелевантные. Все эти лексемы мы обозначили синонимами первого порядка, поскольку в процессе работы выявили дополнительно более 60 синонимов второго порядка – лексем, которые лексикографически не связаны напрямую с исходной лексемой *joven,* но неоднократно встречаются в качестве синонимов перечисленных выше 64 лексем. Мы предполагаем, что около половины из них могут быть релевантны для дальнейших исследований, поскольку являются однокоренными для части синонимов первого порядка. На момент подготовки данного доклада ещё не все они проанализированы, поэтому мы не приводим их в данном материале.

Таким образом, в качестве итогов первого этапа исследования можно выделить следующие положения:

1. Семантическое поле лексемы *joven* имеет более сложную структуру, чем предполагалось.
2. Часть семантически связанных с понятием молодости концептов в современном испанском языке имеет культурно-исторические корни, которые утратили актуальность (например, по причине изменений в устройстве и/или строе общества), но сохраняются на лексикографическом уровне.

**Литература**

1. Diccionario de la lengua española: <https://dle.rae.es/>
2. María Moliner. Diccionario de uso del español, editorial Gredos. Madrid. 1990. ISBN 8429-1348-5 Tomo II.